



LED OUTDOOR LIGHT/LED-AUSSENSTRAHLER/ PROJECTEUR EXTÉRIEUR À LED

(GB) (IE) (NI) (MT)

LED OUTDOOR LIGHT

Operation and safety notes

(FR) (BE) (CH)

PROJECTEUR EXTÉRIEUR À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(IT) (CH) (MT)

FARO LED DA ESTERNI

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(PT)

PROJETOR EXTERIOR LED

Instruções de utilização e de segurança

(DE) (AT) (BE) (CH)

LED-AUSSENSTRAHLER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

LED-BUITENLAMP

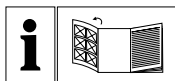
Bedienings- en veiligheidsinstructies

(ES)

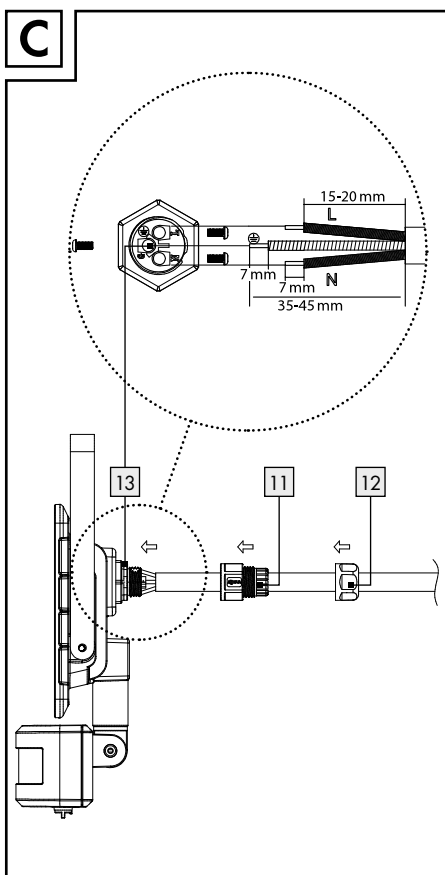
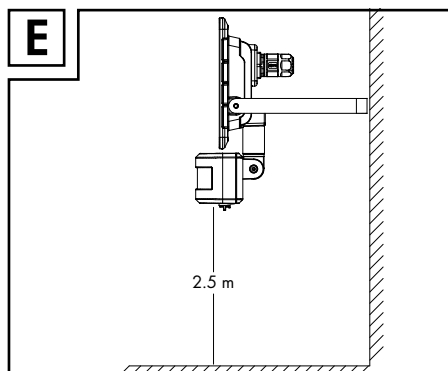
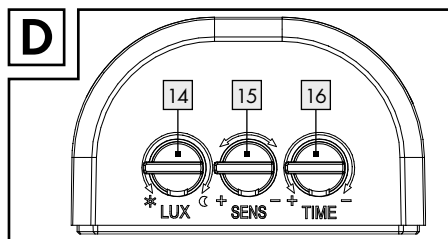
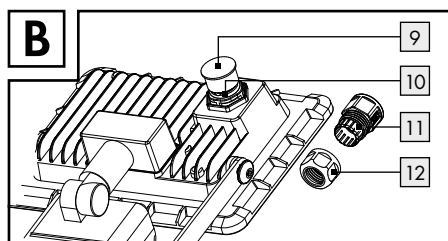
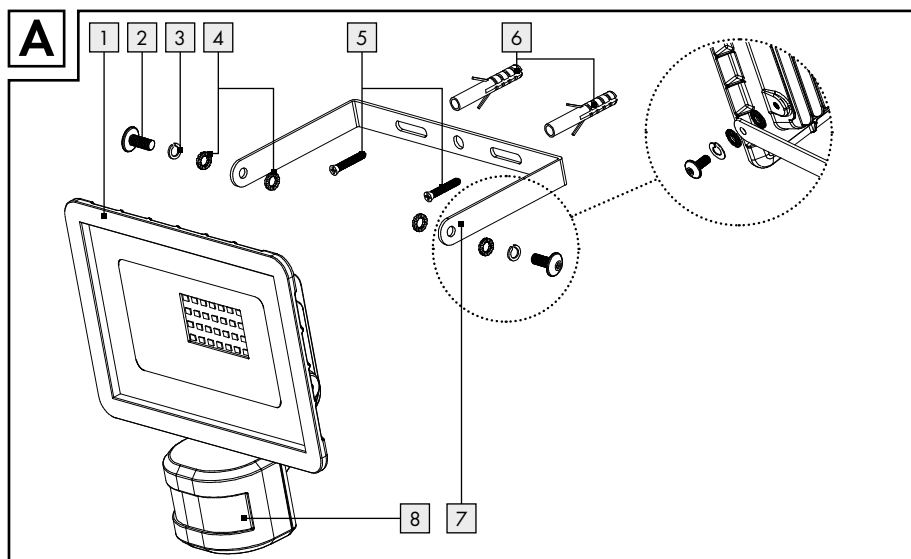
FOCO LED PARA EXTERIORES

Instrucciones de utilización y de seguridad

IAN 540661_2510



GB/IE/NL/MT	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	11
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	18
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	26
IT/CH/MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	32
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	39
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	46



List of pictograms used	Page 6
Intended use	Page 6
Parts list	Page 6
Technical data	Page 6
Scope of delivery	Page 6
General safety instructions	Page 6
Before use	Page 7
Before installation.....	Page 7
Installing the product.....	Page 7
Operation	Page 8
Adjusting the motion detector.....	Page 8
Setting the lighting duration.....	Page 8
Adjusting the sensitivity of the sensor.....	Page 8
Setting the daylight level	Page 8
Aligning the motion detector	Page 9
Cleaning and care	Page 9
Disposal	Page 9
Warranty	Page 9
Warranty claim procedure.....	Page 10
Service	Page 10

List of pictograms used

	Alternating current/voltage		Safety information Instructions for use
	Splashproof (IP44)		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Protective earth		

LED Outdoor Light

● Intended use

- The product is intended for automatic lighting in outdoor areas only.
- This product is solely intended for private use and not for commercial use.

● Parts list

- 1 Spotlight
- 2 Locking screw (mounting bracket)
- 3 Spring washer
- 4 Tooth lock washer
- 5 Mounting screw
- 6 Wall plug
- 7 Mounting bracket
- 8 Motion detector
- 9 Plastic cover
- 10 Seal ring
- 11 Terminal cover
- 12 Cable gland
- 13 Connection terminal
- 14 Rotary control **LUX** (light sensitivity)
- 15 Rotary control **SENS** (sensitivity)
- 16 Rotary control **TIME** (lighting duration)

● Technical data

Operating voltage: 230V~, 50 Hz, 24 W
 Number of LEDs: 28 (non-replaceable)
 Dimming switch: adjustable from
 10 lx – 20,000 lx

Lighting duration: adjustable between
 10 s – 7 min

Protection class: I

Degree of protection: IP44 (splash-proof)

Dimensions

(H x W x D): 192 mm x 160 mm x 90 mm

Projected area: max. 213 cm²

Mounting height: 2.5 m

Weight: 400 g

GS certified

This product contains a light source of energy efficiency class "F".

● Scope of delivery

- 1 LED outdoor light
- 2 Wall plugs (Ø 6 mm)
- 2 Screws
- 1 Terminal cover
- 1 Cable gland
- 1 Set of mounting and operating instructions



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

- **DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Keep children away from the product at all times.

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.

- **DANGER! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

- Always check the product for damage before connecting it to the power supply. Never use the product if it shows any signs of damage.
- Prior to installation, verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the product (230 V~ 50 Hz). Otherwise do not install the product.

- ▲ **CAUTION! RISK OF BURN INJURIES!**

To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it. The product can become very hot.

-  **CAUTION! FIRE HAZARD!** Fit the product so that it is at least 0.5 m away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.

-  **CAUTION! RISK OF INJURY!** Broken lamp glass must be replaced before any further use is made of the product.

- The product is only intended for installation out of normal reach.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The light source and built-in LED control gear cannot be replaced.

- If the illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be disposed of.
- The spotlight is only suited for use with the built-in LED control gear.
- The maximum mounting height is 5 m. Do not mount the spotlight over 5 m.
- To reduce the risk of strangulation, effectively fix the flexible wiring connected to the product to the wall when it is within arm's reach.

● Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Remove the plastic cover  from the product (Fig. B).

● Before installation

- **Important:** The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the product and the connection regulations.
- Before installation: Ensure that the circuit, to which the product will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use a voltage tester to verify the de-energised status.
- The included mounting material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. Check which mounting material is suitable for your chosen mounting surface. If necessary, seek expert advice.

● Installing the product

- Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

When selecting the mounting location, pay attention to the following:

- Make sure that the spotlight **1** illuminates the desired area. You can move the spotlight **1** vertically.
- Make sure the motion detector **8** covers the desired area. The motion detector **8** has a maximum coverage range of 12 m, with a coverage angle of about 180 ° (depending on the mounting height – a height of 2.5 m is ideal) (fig. E).
- Make sure the motion detector **8** is not illuminated at night by street lighting. This can influence its functioning.

During mounting, proceed as described below:

1. Unscrew the locking screws **2** by using a crosshead screwdriver to detach the mounting bracket **7** from the spotlight **1**.
2. Hold the mounting bracket **7** so that it is horizontal against the wall (possibly with a spirit level). Mark the drill holes.
3. Drill the drill holes (Ø 6 mm). Push the wall plugs **6** into the drill holes (fig. A).
4. Secure the mounting bracket **7** onto the wall using the mounting screws **5** provided. Check the tight fit.
5. Run the connection cable (not included in the product), type H05RN-F 3G 1.0 mm², through the cable gland **12** and terminal cover **11** to the connection terminal **13**. For the suitable length of the connecting wires, refer to fig. C.
6. Open the connection terminal **13** by using a crosshead screwdriver to loosen the screws.
7. Connect the connection cable with the connection terminal **13**. Pay attention to the markings on the connection terminal **13** (L for live, N for neutral and  for the earth wire) (fig. C).
8. Close the connection terminal **13** by fastening the screws. Make sure the seal ring **10** is correctly installed (fig. B). Tighten the terminal cover **11** and cable gland **12** to fix the connection cable.
9. Use a crosshead screwdriver to attach the spotlight **1** to the mounting bracket **7** with the previously removed locking screws **2**,

spring washers **3**, and tooth lock washers **4** (fig. A).

10. Align the spotlight **1** into the desired direction. The motion detector **8** can be rotated 150 ° horizontally and 180 ° vertically.
11. Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on. The product is now ready to use.

● Operation

● Adjusting the motion detector

- Depending on the pre-adjustments of the motion detector **8**, the spotlight **1** will switch itself on for a certain period of time as soon as the motion detector **8** detects movement. These pre-adjustments are made using the 3 controllers on the underside of the motion detector **8** (fig. D).

● Setting the lighting duration

- Turn the rotary control **TIME** **16** anti-clockwise to increase the duration of the illumination. The lighting duration can be adjusted within a time window of 10 seconds to 7 minutes.

● Adjusting the sensitivity of the sensor

- Turn the rotary control **SENS** **15** anti-clockwise to increase the sensitivity of the sensor.
Note: The motion detector **8** responds to heat radiation. When outdoor temperatures are low, it is more sensitive to body heat than when outdoor temperatures are warm. Be sure to regulate the sensitivity of the sensor over the course of the year.

● Setting the daylight level

- Turn the rotary control **LUX** **14** anti-clockwise to increase the daylight level.

- In the ☾ position, the motion detector [8] only reacts at night (at 10 lx).
- In the ✱ position, the motion detector [8] also responds at daylight levels, as long as about 20,000 lx are not exceeded.

● Aligning the motion detector

Note: Perform this adjustment at twilight.

- Turn the rotary control **LUX** [14] to position ✱.
- Align the motion detector [8] into the central region of the desired coverage area.
- Move about through the coverage area until you are satisfied with the response characteristics of the motion detector [8]. To find the proper orientation, change the position of the rotary control **SENS** [15] or the orientation of the motion detector [8].
- **Note:** Please note that the motion detector [8] primarily detects movements transverse to the motion detector [8]. If you move directly towards the motion detector [8], it cannot detect this movement.
- When you have aligned the motion detector [8] satisfactorily then turn the rotary control **LUX** [14] to the desired position. You can determine the appropriate position of the rotary control **LUX** [14] during dawn or dusk at which the spotlight [1] should react.
- Slowly turn the rotary control **LUX** [14] anti-clockwise until the motion detector [8] reacts to movement within the coverage area.

● Cleaning and care

- Before cleaning, remove the fuse or switch off the circuit breaker at the fuse box.
- Never immerse the product in water or other liquids. Otherwise the product can be damaged.
- Clean the product with a lint-free, slightly moist cloth and mild cleaning agent.
- Reconnect the fuse or circuit breaker for use after cleaning.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 540661_2510) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: owim@lidl.ie

(NI) Service Northern Ireland

E-Mail: owim@lidl.ie

(MT) Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.com.mt

CE IP 44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 12
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 12
Teilebeschreibung	Seite 12
Technische Daten	Seite 12
Lieferumfang	Seite 12
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 12
Vor der Inbetriebnahme	Seite 13
Vor der Installation.....	Seite 13
Produkt installieren	Seite 14
Bedienung	Seite 14
Bewegungsmelder einstellen	Seite 14
Leuchtdauer einstellen.....	Seite 15
Empfindlichkeit des Sensors einstellen	Seite 15
Tageslichtniveau einstellen	Seite 15
Bewegungsmelder ausrichten	Seite 15
Reinigung und Pflege	Seite 15
Entsorgung	Seite 15
Garantie	Seite 16
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 17
Service	Seite 17

Legende der verwendeten Piktogramme

	Wechselstrom/-spannung		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Spritzwassergeschützt (IP44)		Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Schutzerdung		

LED-Außenstrahler

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt ist ausschließlich für eine automatische Beleuchtung im Außenbereich vorgesehen.
- Das Produkt ist ausschließlich zur privaten Verwendung und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- 1 Strahler
- 2 Arretierungsschraube (Montagebügel)
- 3 Federscheibe
- 4 Zahnscheibe
- 5 Befestigungsschraube
- 6 Dübel
- 7 Montagebügel
- 8 Bewegungsmelder
- 9 Kunststoffabdeckung
- 10 Dichtungsring
- 11 Klemmenabdeckung
- 12 Kabelverschraubung
- 13 Anschlussklemme
- 14 Drehregler **LUX** (Lichtempfindlichkeit)
- 15 Drehregler **SENS** (Empfindlichkeit)
- 16 Drehregler **TIME** (Leuchtdauer)

● Technische Daten

Betriebsspannung:	230 V~, 50 Hz, 24 W
LED-Anzahl:	28 (nicht austauschbar)
Dämmerungsschalter:	einstellbar von 10 lx – 20.000 lx
Leuchtdauer:	einstellbar von 10 s – 7 min
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP44 (spritzwasserfest)
Abmessungen (H x B x T):	192 mm x 160 mm x 90 mm
Projektionsfläche:	max. 213 cm ²
Montagehöhe:	2,5 m
Gewicht:	400 g

GS-zertifiziert

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „F“.

● Lieferumfang

- 1 LED-Außenstrahler
- 2 Dübel (Ø 6 mm)
- 2 Schrauben
- 1 Klemmenabdeckung
- 1 Kabelverschraubung
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN

BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN

VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!



LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



GEFAHR! STROMSCHLAG-RISIKO!

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (230V~ 50Hz). Montieren Sie das Produkt nicht, wenn dies nicht der Fall ist.

⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSRISIKO!

Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und mindestens 15 Minuten lang abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann eine große Hitze entwickeln.



VORSICHT! BRANDRISIKO!

Montieren Sie das Produkt mit einer Entfernung von mindestens 0,5m zu angestrahlt Materialen. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.



VORSICHT! VERLETZUNGS-RISIKO!

Ein beschädigtes Lampenglas ist vor einer weiteren Benutzung des Produkts zu ersetzen.

- Das Produkt ist nur zur Installation außerhalb des Handbereichs vorgesehen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Die Lichtquelle und das eingebaute LED-Betriebsgerät können nicht ersetzt werden.
- Falls die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.
- Der LED-Strahler ist nur mit dem eingebauten LED-Vorschaltgerät zu verwenden.
- Die maximale Montagehöhe beträgt 5 m. Montieren Sie den Strahler nicht höher als 5 m.
- Um das Risiko einer Strangulation zu verringern, sollten Sie die mit dem Gerät verbundenen flexiblen Kabel an der Wand befestigen, wenn es in Reichweite ist.

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Entfernen Sie die Kunststoffabdeckung  vom Produkt (Abb. B).

● Vor der Installation

- **Wichtig:** Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese Person muss Kenntnis über die Eigenschaften des Produkts und Anschlussbestimmungen haben.
- Vor der Installation: Stellen Sie sicher, dass an der Leitung, an der das Produkt angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer.

- Das enthaltene Montagematerial ist für herkömmliches festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich, welches Montagematerial für den von Ihnen gewählten Montageuntergrund geeignet ist. Informieren Sie sich hierüber gegebenenfalls bei einer Fachkraft.

● Produkt installieren

- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um die Löcher in die Wand zu bohren. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes auf Folgendes:

- Stellen Sie sicher, dass der Strahler **1** den gewünschten Bereich ausleuchtet. Sie können den Strahler **1** vertikal bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass der Bewegungsmelder **8** den gewünschten Bereich erfasst. Der Bewegungsmelder **8** hat einen Erfassungsbereich von max. 12 m bei einem Erfassungswinkel von ca. 180 ° (abhängig von der Montagehöhe – ideal ist eine Höhe von 2,5 m) (Abb. E).
- Achten Sie darauf, dass der Bewegungsmelder **8** nachts nicht von Straßenbeleuchtung angestrahlt wird. Dies kann die Wirkungsweise beeinflussen.

Gehen Sie zur Montage wie folgt vor:

1. Lösen Sie die Arretierungsschrauben **2** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher, um den Montagebügel **7** vom Strahler **1** zu entfernen.
2. Halten Sie den Montagebügel **7** waagrecht gegen die Wand (mit einer Wasserwaage ggf. prüfen). Markieren Sie die Bohrlöcher.
3. Bohren Sie die Bohrlöcher (Ø 6 mm). Stecken Sie die Dübel **6** in die Bohrlöcher (Abb. A).
4. Befestigen Sie den Montagebügel **7** mit den mitgelieferten Befestigungsschrauben **5** an der Wand. Überprüfen Sie den festen Sitz.

5. Führen Sie das Verbindungskabel (nicht enthalten) vom Typ H05RN-F 3G 1,0 mm² durch die Kabelverschraubung **12** und die Klemmenabdeckung **11** zu der Anschlussklemme **13**. Die geeignete Länge für die Verbindungsdrähte ist in Abb. C angegeben.
6. Öffnen Sie die Anschlussklemme **13**, indem Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher lösen.
7. Verbinden Sie das Verbindungskabel mit der Anschlussklemme **13**. Beachten Sie die Markierungen auf der Anschlussklemme **13** (L für den spannungsführenden Leiter, N für den Nullleiter und  für den Schutzleiter) (Abb. C).
8. Schließen Sie die Anschlussklemme **13**, indem Sie die Schrauben festziehen. Stellen Sie sicher, dass der Dichtungsring **10** korrekt sitzt (Abb. B). Schließen Sie die Klemmenabdeckung **11** und die Kabelverschraubung **12**, um das Verbindungskabel zu fixieren.
9. Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um den Strahler **1** mit den zuvor entfernten Arretierungsschrauben **2**, Federscheiben **3** und Zahnscheiben **4** am Montagebügel **7** zu befestigen (Abb. A).
10. Richten Sie den Strahler **1** in die gewünschte Richtung aus. Der Bewegungsmelder **8** kann horizontal um 150 ° und vertikal um 180 ° gedreht werden.
11. Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder ein. Das Produkt ist nun betriebsbereit.

● Bedienung

● Bewegungsmelder einstellen

- Je nach den Voreinstellungen des Bewegungsmelders **8** schaltet sich der Strahler **1** für eine bestimmte Zeit ein, sobald der Bewegungsmelder **8** eine Bewegung erfasst. Diese Voreinstellungen werden an den 3 Reglern auf der Unterseite des Bewegungsmelders **8** vorgenommen (Abb. D).

● Leuchtdauer einstellen

- Drehen Sie den Drehregler **TIME** [16] gegen den Uhrzeigersinn, um die Beleuchtungsdauer zu erhöhen. Die Beleuchtungsdauer können Sie in einem Zeitfenster von 10 Sekunden bis 7 Minuten einstellen.

● Empfindlichkeit des Sensors einstellen

- Drehen Sie den Drehregler **SENS** [15] gegen den Uhrzeigersinn, um die Empfindlichkeit des Sensors zu erhöhen.

Hinweis: Der Bewegungsmelder [8] erfasst Wärmestrahlung. Er reagiert bei niedrigen Außentemperaturen empfindlicher auf Körperwärme als bei warmen Außentemperaturen. Achten Sie darauf, ggf. die Empfindlichkeit des Sensors im Laufe der Jahreszeiten zu regulieren.

● Tageslichtniveau einstellen

- Drehen Sie den Drehregler **LUX** [14] gegen den Uhrzeigersinn, um das Tageslichtniveau zu erhöhen.
- In der Position ☾ reagiert der Bewegungsmelder [8] nur bei Nacht (bei 10 lx).
- In der Position * reagiert der Bewegungsmelder [8] auch bei Tageslichtniveau, solange ca. 20.000 lx nicht überschritten werden.

● Bewegungsmelder ausrichten

Hinweis: Sie sollten diese Einstellung bei Dämmerung durchführen.

- Drehen Sie den Drehregler **LUX** [14] auf die Position *.
- Richten Sie den Bewegungsmelder [8] in die zentrale Richtung des gewünschten Erfassungsbereichs.
- Bewegen Sie sich im Erfassungsbereich, bis Sie mit dem Ansprechverhalten des Bewegungsmelders [8] zufrieden sind. Verändern Sie dazu

die Position des Drehreglers **SENS** [15] oder die Ausrichtung des Bewegungsmelders [8].

- **Hinweis:** Beachten Sie, dass der Bewegungsmelder [8] vorwiegend Bewegungen quer zum Bewegungsmelder [8] erfasst. Wenn Sie sich geradewegs auf den Bewegungsmelder [8] zu bewegen, kann er diese Bewegung nicht erfassen.
- Wenn Sie den Bewegungsmelder [8] zufriedenstellend ausgerichtet haben, drehen Sie anschließend den Drehregler **LUX** [14] in die gewünschte Position. Sie können die geeignete Position des Drehreglers **LUX** [14] während der Morgen- oder Abenddämmerung bestimmen, in der der Spot [1] reagieren soll.
- Drehen Sie den Drehregler **LUX** [14] langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis der Bewegungsmelder [8] auf Bewegungen innerhalb des Erfassungsbereiches reagiert.

● Reinigung und Pflege

- Entfernen Sie vor der Reinigung im Sicherungskasten die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Setzen Sie nach der Reinigung und vor der erneuten Inbetriebnahme die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b)

mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den

abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Tri-man-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 540661_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

BE Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 19
Utilisation conforme	Page 19
Descriptif des pièces	Page 19
Caractéristiques techniques	Page 19
Contenu de la livraison	Page 19
Consignes générales de sécurité	Page 19
Avant la mise en service	Page 20
Avant l'installation.....	Page 20
Installation du produit.....	Page 21
Utilisation	Page 21
Réglage du détecteur de mouvement.....	Page 21
Réglage de la durée d'éclairage.....	Page 22
Réglage de la sensibilité du détecteur.....	Page 22
Réglage du niveau de lumière du jour.....	Page 22
Orientation du détecteur de mouvement.....	Page 22
Nettoyage et entretien	Page 22
Mise au rebut	Page 23
Garantie	Page 23
Faire valoir sa garantie.....	Page 24
Service après-vente.....	Page 25

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant alternatif/Tension alternative		Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Protection contre les projections d'eau (IP44)		Le marquage CE atteste de la conformité aux directives UE applicables au produit.
	Mise à la terre de protection		

Projecteur extérieur à LED

● Utilisation conforme

- Le produit est exclusivement prévu pour un éclairage automatique en extérieur.
- Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

● Descriptif des pièces

- 1 Projecteur
- 2 Vis de blocage (étrier de montage)
- 3 Rondelle élastique
- 4 Rondelle dentée
- 5 Vis de fixation
- 6 Cheville
- 7 Étrier de montage
- 8 Détecteur de mouvement
- 9 Cache en plastique
- 10 Bague d'étanchéité
- 11 Cache-bornes
- 12 Presse-étoupe
- 13 Borne de raccordement
- 14 Commutateur rotatif **LUX** (photosensibilité)
- 15 Commutateur rotatif **SENS** (sensibilité)
- 16 Commutateur rotatif **TIME** (durée d'éclairage)

● Caractéristiques techniques

Tension de service : 230V~, 50Hz, 24 W
Nombre de LED : 28 (non remplaçables)

Interrupteur crépusculaire : réglable de 10 lx à 20000 lx
Durée d'éclairage : réglable de 10 s à 7 min
Classe de protection : I
Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Dimensions (H x l x P) : 192 mm x 160 mm x 90 mm
Surface de projection : max. 213 cm²
Hauteur de montage : 2,5 m
Poids : 400 g

Certifié GS

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique « F ».

● Contenu de la livraison

- 1 projecteur extérieur à LED
- 2 chevilles (Ø 6 mm)
- 2 vis
- 1 cache-bornes
- 1 presse-étoupe
- 1 notice de montage et d'utilisation



Consignes générales de sécurité

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES CONSIGNES D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! LORSQUE

VOUS TRANSMETTEZ LE PRODUIT À DES TIERS,
REMETTEZ-LEUR ÉGALEMENT TOUS LES DO-
CUMENTS !



DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES EN- FANTS EN BAS ÂGE ET LES

ENFANTS ! Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité de l'emballage. Les matériaux d'emballage présentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du produit.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation en toute sécurité du produit et qu'ils comprennent les risques en décollant. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



DANGER! RISQUE D'ÉLEC- TROCUTION!

- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit. N'utilisez jamais le produit si vous détectez le moindre dommage.
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur correspond à la tension de service requise du produit (230 V~ 50 Hz). Ne montez pas le produit si ce n'est pas le cas.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURE!

Assurez-vous que le produit est éteint et qu'il a refroidi pendant au moins 15 minutes avant de le toucher. Le produit peut dégager une forte chaleur.



PRUDENCE ! RISQUE D'IN- CENDIE!

Installez le produit en respectant une distance minimale de 0,5 m par rapport aux matériaux éclairés. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un début d'incendie.



PRUDENCE ! RISQUE DE

BLESSURE! Un verre de lampe endommagé doit être remplacé avant toute autre utilisation du produit.

- Le produit est uniquement destiné à une installation hors d'atteinte.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. La source lumineuse et le module de commande LED ne peuvent pas être remplacés.
- Si les ampoules arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Le projecteur LED doit être utilisé uniquement avec le ballast LED intégré.
- La hauteur de montage maximale est de 5 m. N'installez pas le projecteur à une hauteur supérieure à 5 m.
- Pour réduire le risque d'étranglement, fixez au mur les câbles flexibles connectés à l'appareil s'il se trouve à portée.

● Avant la mise en service

Remarque : Veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

- Retirez le cache en plastique [9] du produit (Fig. B).

● Avant l'installation

- **Important :** L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet. Cette personne doit connaître les caractéristiques du produit et les directives de raccordement.
- Avant l'installation, assurez-vous que la ligne sur laquelle le produit doit être branché n'est pas sous tension. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension.
- Le matériel de montage fourni convient aux ouvrages en maçonnerie pleine et classique. Vérifiez que le matériel de montage est bien

approprié au support de montage que vous avez choisi. Le cas échéant, renseignez-vous auprès d'un professionnel.

● Installation du produit

- Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques, ni conduites de gaz et d'eau. Utilisez une perceuse pour percer les trous dans le mur. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité de la perceuse indiquées dans son mode d'emploi. Dans le cas contraire, il existe un risque mortel ou un danger de blessures par électrocution.

Lors de la sélection de l'emplacement de montage, tenez compte des critères suivants :

- Assurez-vous que le projecteur [1] éclaire la zone prévue. Vous pouvez déplacer le projecteur [1] verticalement.
- Assurez-vous que le détecteur de mouvement [8] surveille bien la zone prévue. Le détecteur de mouvement [8] a une portée maximale de 12 m avec un angle de détection d'environ 180° (selon la hauteur d'installation – la hauteur idéale est de 2,5 m) (Fig. E).
- Veillez à ce que le détecteur de mouvement [8] ne soit pas exposé à l'éclairage public la nuit. Ceci risquerait d'entraver son bon fonctionnement.

Pour le montage, procédez de la manière suivante :

1. Dévissez les vis de blocage [2] avec un tournevis cruciforme pour retirer l'étrier de montage [7] du projecteur [1].
2. Maintenez l'étrier de montage [7] à l'horizontale contre le mur (vérifiez si nécessaire sa position avec un niveau à bulles). Marquez les trous de perçage.
3. Percez les trous (Ø 6 mm). Enfoncez les chevilles [6] dans les trous de perçage (Fig. A).
4. Fixez l'étrier de montage [7] au mur avec les vis de fixation [5] fournies. Contrôlez la stabilité.

5. Faites passer le câble de raccordement (non fourni) de type H05RN-F 3G 1,0 mm² à travers le presse-étoupe [12] et le cache-bornes [11] jusqu'à la borne de raccordement [13]. La longueur appropriée des fils de connexion est indiquée sur la Fig. C.
6. Ouvrez la borne de raccordement [13] en dévissant les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.
7. Raccordez le câble de connexion à la borne de raccordement [13]. Pour ce faire, respectez les marquages sur la borne de raccordement [13] (L pour le fil conducteur, N pour le conducteur neutre et ⊕ pour le conducteur de protection) (Fig. C).
8. Fermez la borne de raccordement [13] en serrant les vis. Assurez-vous que la bague d'étanchéité [10] est bien en place (Fig. B). Fermez le cache-bornes [11] et le presse-étoupe [12] pour fixer le câble de raccordement.
9. Utilisez un tournevis cruciforme pour fixer le projecteur [1] à l'étrier de montage [7] à l'aide des vis de blocage [2], des rondelles élastiques [3] et des rondelles dentées [4] précédemment retirées (Fig. A).
10. Orientez le projecteur [1] dans la direction désirée. Le détecteur de mouvement [8] peut être pivoté horizontalement de 150° et verticalement de 180°.
11. Remettez le fusible en place ou réactivez le disjoncteur. Le produit est à présent prêt à fonctionner.

● Utilisation

● Réglage du détecteur de mouvement

- Selon les réglages préétablis du détecteur de mouvement [8], le projecteur [1] s'allume pendant une durée déterminée dès que le détecteur [8] détecte un mouvement. Ces réglages préalables sont effectués sur les 3 boutons de réglage situés sur la partie inférieure du détecteur de mouvement [8] (Fig. D).

● Réglage de la durée d'éclairage

- Tournez le commutateur rotatif **TIME** [16] dans le sens anti-horaire pour augmenter la durée d'éclairage. Vous pouvez régler la durée d'éclairage dans une plage allant de 10 secondes à 7 minutes.

● Réglage de la sensibilité du détecteur

- Tournez le commutateur rotatif **SENS** [15] dans le sens anti-horaire pour augmenter la sensibilité du détecteur.

Remarque : Le détecteur de mouvement [8] repère le rayonnement thermique. Il réagit de manière plus sensible à la chaleur du corps lorsqu'il fait froid que lorsque la température extérieure est élevée. Modifiez le cas échéant le réglage de la sensibilité du capteur au cours des saisons.

● Réglage du niveau de lumière du jour

- Tournez le commutateur rotatif **LUX** [14] dans le sens anti-horaire pour augmenter le niveau de lumière du jour.
- En position ☾, le détecteur de mouvement [8] réagit uniquement la nuit (env. 10 lx).
- En position ✱, le détecteur de mouvement [8] réagit également au niveau de lumière du jour tant que celui-ci ne dépasse pas environ 20 000 lx.

● Orientation du détecteur de mouvement

Remarque : Vous devez de préférence effectuer ce réglage au crépuscule.

- Tournez le commutateur rotatif **LUX** [14] sur la position ✱.

- Orientez le détecteur de mouvement [8] vers la direction centrale de la zone de détection souhaitée.
- Parcourez la zone de détection jusqu'à ce que la réaction du détecteur de mouvement [8] soit satisfaisante. Modifiez pour ceci la position du commutateur rotatif **SENS** [15] ou bien l'alignement du détecteur de mouvement [8].
- **Remarque :** Veuillez noter que le détecteur de mouvement [8] détecte principalement les mouvements transversaux à celui-ci. Si vous vous déplacez en ligne droite vers le détecteur de mouvement [8], il ne peut pas détecter ce mouvement.
- Si vous avez orienté le détecteur de mouvement [8] dans une position qui vous satisfait, tournez ensuite le commutateur rotatif **LUX** [14] dans la position souhaitée. Vous pouvez ajuster la position appropriée du commutateur rotatif **LUX** [14] pendant le crépuscule du matin ou du soir, moment où le projecteur [1] doit réagir.
- Tournez lentement le commutateur rotatif **LUX** [14] dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que le détecteur de mouvement [8] réagisse aux mouvements dans la zone de détection.

● Nettoyage et entretien

- Avant le nettoyage dans la boîte à fusibles, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de boîte à fusible.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans d'autres liquides. Dans le cas contraire, le produit pourrait être endommagé.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide et d'un produit de nettoyage doux.
- Après le nettoyage, et avant de remettre en marche le produit, réactivez le fusible ou rallumez le disjoncteur.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit, y compris les accessoires, le mode d'emploi et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Pour un meilleur traitement des déchets, éliminez-les séparément en respectant les symboles de tri sélectif représentés. Le logo Triman s'applique uniquement à la France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 540661_2510) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 0800 12089

E-Mail : owim@lidl.be

CH Service après-vente Suisse

Tél. : 0800 56 44 33

E-Mail : owim@lidl.ch

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 27
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 27
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 27
Technische gegevens	Pagina 27
Omvang van de levering	Pagina 27
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina 27
Voor de ingebruikname	Pagina 28
Voor de installatie	Pagina 28
Product installeren	Pagina 29
Bediening	Pagina 29
Bewegingsmelder instellen	Pagina 29
Verlichtingsduur instellen	Pagina 29
Gevoeligheid van de sensor instellen	Pagina 30
Daglichtniveau instellen	Pagina 30
Bewegingsmelder afstellen	Pagina 30
Reiniging en onderhoud	Pagina 30
Afvoer	Pagina 30
Garantie	Pagina 31
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 31
Service	Pagina 31

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Wisselstroom/-spanning		Veiligheidsinstructies Instructies
	Spatwaterdicht (IP44)		Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Aarding		

LED-buitenlamp

● Correct en doelmatig gebruik

- Het product is uitsluitend bestemd voor automatische verlichting buitenshuis.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor privé-gebruik en niet voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Breedstraler
- 2 Borgschroef (montagebeugel)
- 3 Veerring
- 4 Kartelring
- 5 Bevestigingsschroef
- 6 Plug
- 7 Montagebeugel
- 8 Bewegingsmelder
- 9 Kunststof dop
- 10 Afdichtring
- 11 Klemafdekking
- 12 Kabelwartel
- 13 Aansluitklem
- 14 Draaiknop **LUX** (lichtgevoeligheid)
- 15 Draaiknop **SENS** (gevoeligheid)
- 16 Draaiknop **TIME** (verlichtingsduur)

● Technische gegevens

Bedrijfsspanning: 230V~, 50 Hz, 24 W
Aantal leds: 28 (niet vervangbaar)

Schemerschakelaar: instelbaar van
10 lx – 20.000 lx
Verlichtingsduur: instelbaar van 10 s – 7 min
Beschermingsklasse: I
Bescherming: IP44 (spatwaterdicht)
Afmetingen
(h x b x d): 192 mm x 160 mm x 90 mm
Projectie-oppervlak: max. 213 cm²
Montagehoogte: 2,5 m
Gewicht: 400 g

GS-gecertificeerd

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse 'F'.

● Omvang van de levering

- 1 LED-buitenlamp
- 2 pluggen (Ø 6 mm)
- 2 schroeven
- 1 klemafdekking
- 1 kabelwartel
- 1 montagehandleiding/gebruiksaanwijzing



Algemene veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR HET EERSTE GEBRUIK VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE AANWIJZINGEN OVER DE BEDIENING EN DE VEILIGHEID! OVERHANDIG OOK ALLE DOCUMENTEN WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!

■ **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als zij in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de eruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

■ **GEVAAR! ELECTROCUTIEGEVAAR!**

- Controleer het product altijd op eventuele beschadigingen voordat u het op het lichtnet aansluit. Gebruik het product nooit wanneer u beschadigingen heeft geconstateerd.
- Controleer voor de montage of de aanwezige netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van het product (230V~50 Hz). Monteer het product niet als dit niet het geval is.

PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN!

Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld en minstens 15 minuten lang is afgekoeld voordat u het aanraakt. Het product kan een grote hitte ontwikkelen.

■ **PAS OP! BRANDRISICO!**



Monteer het product op minstens 0,5 m afstand van de te verlichten materialen. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.

■ **PAS OP! KANS OP VERWONDING!**

Een beschadigd lampglas moet eerst worden vervangen voordat het product weer wordt gebruikt.

- Het product is alleen bestemd voor installatie buiten handbereik.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De lichtbron en de ingebouwde led-driver kunnen niet worden vervangen.
- Wanneer de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen, moet het gehele product worden weggegooid.
- De led-breedstraler mag alleen met de geïntegreerde led-driver worden gebruikt.
- De maximale montagehoogte bedraagt 5 m. Monteer de breedstraler niet hoger dan 5 m.
- Om het risico op strangulatie te verminderen, dient u de aan het apparaat verbonden flexibele kabel aan de wand/muur te bevestigen wanneer deze binnen reikwijdte is.

● **Voor de ingebruikname**

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Verwijder de kunststof dop  van het product (afb. B).

● **Voor de installatie**

- **Belangrijk:** de installatie moet worden uitgevoerd door een geschoolde elektricien of een voor elektrische installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van het product en de voorschriften voor de aansluiting.
- Voor de installatie: controleer of op de leiding waarop het product wordt aangesloten geen spanning staat. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de installatieautomaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer met een spanningzoeker of er geen spanning op staat.
- Het meegeleverde montage materiaal is geschikt voor normale, stenen muren. Informeer naar welk montage materiaal voor de door u gekozen montage-ondergrond geschikt is. Vraag indien nodig informatie hierover bij een vakman.

● Product installeren

- Zorg ervoor dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stuit als u in de wand/muur boort. Gebruik een boormachine om de gaten in de wand/muur te boren. Neem alle veiligheidsinstructies in de gebruiksaanwijzing van uw boormachine in acht. Anders bestaat gevaar voor (dodelijk) letsel als gevolg van een elektrische schok.

Let bij de keuze van de montageplek op het volgende:

- Controleer of de breedstraler [1] het gewenste gebied verlicht. U kunt de breedstraler [1] verticaal bewegen.
- Zorg ervoor dat de bewegingsmelder [8] het gewenste gebied kan bestrijken. De bewegingsmelder [8] heeft een detectiebereik van max. 12 m bij een detectiehoek van ca. 180° (afhankelijk van de montagehoogte – ideaal is een hoogte van 2,5 m) (afb. E).
- Let erop dat de bewegingsmelder [8] 's nachts niet door straatverlichting wordt verlicht. Dit kan de werking beïnvloeden.

Ga voor de montage als volgt te werk:

1. Draai de borgschroeven [2] los met een kruiskopschroevendraaier om de montagebeugel [7] van de breedstraler [1] af te halen.
2. Houd de montagebeugel [7] horizontaal tegen de wand/muur (eventueel met een waterpas controleren). Markeer de boorgaten.
3. Boor de boorgaten (Ø 6 mm). Stop de pluggen [6] in de boorgaten (afb. A).
4. Bevestig de montagebeugel [7] met de meegeleverde bevestigingsschroeven [5] aan de wand/muur. Controleer of alles goed vastzit.
5. Steek de stroomkabel (niet meegeleverd) van het type H05RN-F 3G 1,0 mm² door de kabelwartel [12] en de klemafdekking [11] tot aan de aansluitklem [13]. De geschikte lengte voor de stroomdraden is op afb. C aangegeven.
6. Open de aansluitklem [13] door de schroeven met een kruiskopschroevendraaier los te draaien.

7. Sluit de stroomkabel aan op de aansluitklem [13]. Let op de markeringen op de aansluitklem [13] (L voor de fasedraad, N voor de nulraad en ⊕ voor de aardedraad) (afb. C).
8. Sluit de aansluitklem [13] door de schroeven vast te draaien. Controleer of de afdichting [10] goed zit (afb. B). Sluit de klemafdekking [11] en de kabelwartel [12] om de stroomkabel vast te zetten.
9. Gebruik een kruiskopschroevendraaier om de breedstraler [1] met de eerder verwijderde borgschroeven [2], veerringen [3] en kartelringen [4] aan de montagebeugel [7] te bevestigen (afb. A).
10. Stel de breedstraler [1] af in de gewenste richting. De bewegingsmelder [8] kan horizontaal 150° en verticaal 180° worden gedraaid.
11. Plaats de zekering weer terug of schakel de installatieautomaat weer in. Het product is nu gereed voor gebruik.

● Bediening

● Bewegingsmelder instellen

- Afhankelijk van de instellingen van de bewegingsmelder [8] gaat de breedstraler [1] gedurende een bepaalde tijd aan zodra de bewegingsmelder [8] een beweging detecteert. Deze instellingen worden met de 3 knoppen aan de onderkant van de bewegingsmelder [8] bepaald en ingesteld (afb. D).

● Verlichtingsduur instellen

- Draai de draaiknop **TIME** [16] tegen de klok in om de verlichtingsduur te verhogen. De verlichtingsduur kunt u in een tijdvenster van 10 seconden tot 7 minuten instellen.

● Gevoeligheid van de sensor instellen

- Draai de draaiknop **SENS** [15] tegen de klok in om de gevoeligheid van de sensor te verhogen.

Opmerking: de bewegingsmelder [8] detecteert warmtestraling. Hij reageert bij lage buitentemperaturen gevoeliger op lichaamswarmte dan bij hoge buitentemperaturen. Let erop dat de gevoeligheid van de sensor tijdens de verschillende seizoenen opnieuw ingesteld moet worden.

● Daglichtniveau instellen

- Draai de draaiknop **LUX** [14] tegen de klok in om het daglichtniveau te verhogen.
- In de stand  reageert de bewegingsmelder [8] alleen 's nachts (bij 10 lx).
- In de stand  reageert de bewegingsmelder [8] ook bij daglichtniveau, zolang ca. 20.000 lx niet wordt overschreden.

● Bewegingsmelder afstellen

Opmerking: u dient deze afstelling tijdens de schemering uit te voeren.

- Draai de draaiknop **LUX** [14] op de stand .
- Richt de bewegingsmelder [8] op het midden van het gewenste detectiegebied.
- Verplaats u in het detectiegebied tot u met de gevoeligheid van de bewegingsmelder [8] tevreden bent. Verander daarvoor de stand van de draaiknop **SENS** [15] of de afstelling van de bewegingsmelder [8].
- **Opmerking:** houd er rekening mee dat de bewegingsmelder [8] hoofdzakelijk bewegingen dwars op de bewegingsmelder [8] detecteert. Als u recht naar de bewegingsmelder [8] toe loopt, kan hij deze beweging niet detecteren.
- Als u de bewegingsmelder [8] naar tevredenheid hebt ingesteld, draait u vervolgens de draaiknop **LUX** [14] in de gewenste stand. Met de stand van de draaiknop **LUX** [14] kunt u

het moment waarop de breedstraler [1] moet reageren tijdens de ochtend- of avondschemering bepalen.

- Draai de draaiknop **LUX** [14] langzaam tegen de klok in tot de bewegingsmelder [8] op bewegingen binnen het detectiegebied reageert.

● Reiniging en onderhoud

- Verwijder voor het schoonmaken de zekering of schakel de installatieautomaat uit.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen. Het product kan dan beschadigd raken.
- Reinig het product met een pluisvrije, iets vochtig gemaakte doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Doe na de reiniging en voor het opnieuw in gebruik nemen de zekering er weer in of schakel de installatieautomaat weer in.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/ 20–22: papier en vezelplaten/ 80–98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun

openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product incl. accessoires, de gebruiksaanwijzing en het verpakkingsmateriaal kunnen worden gerecycled en vallen onder een uitgebreide fabriek-verantwoordelijkheid. Voer deze gescheiden af volgens de afgebeelde info-tri (sorteer-informatie) voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 540661_2510) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingeleverd, op het titelblad van uw handleiding (links-onder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP 44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 33
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 33
Descrizione dei componenti	Pagina 33
Specifiche tecniche	Pagina 33
Contenuto della confezione	Pagina 33
Avvertenze generali in materia di sicurezza	Pagina 34
Prima della messa in funzione	Pagina 34
Prima dell'installazione.....	Pagina 34
Installazione del prodotto.....	Pagina 35
Utilizzo	Pagina 35
Impostazione del rilevatore di movimento.....	Pagina 35
Impostazione della durata dell'illuminazione.....	Pagina 36
Impostazione della sensibilità del sensore.....	Pagina 36
Impostazione del livello di luminosità diurna.....	Pagina 36
Orientamento del rilevatore di movimento.....	Pagina 36
Pulizia e cura	Pagina 36
Smaltimento	Pagina 37
Garanzia	Pagina 37
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 38
Assistenza.....	Pagina 38

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione/corrente alternata		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Protezione contro gli spruzzi d'acqua (IP44)		Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.
	Messa a terra		

Faro LED da esterni

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

- Il prodotto è destinato esclusivamente ad un'illuminazione automatica in ambienti esterni.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambito privato e non ad un impiego per scopi commerciali.

● Descrizione dei componenti

- 1 Faretto
- 2 Vite di bloccaggio (staffa di montaggio)
- 3 Rondella elastica
- 4 Disco dentato
- 5 Vite di fissaggio
- 6 Tassello
- 7 Staffa di montaggio
- 8 Rilevatore di movimento
- 9 Copertura in plastica
- 10 Anello di tenuta
- 11 Coprimorsetti
- 12 Passacavo a vite
- 13 Morsetto di contatto
- 14 Manopola di regolazione **LUX** (sensibilità luminosa)
- 15 Manopola di regolazione **SENS** (sensibilità)
- 16 Manopola di regolazione **TIME** (durata dell'illuminazione)

● Specifiche tecniche

Tensione di esercizio:	230V~, 50 Hz, 24 W
Numero di LED:	28 (non sostituibili)
Interruttore crepuscolare:	regolabile da 10 lx - 20.000 lx
Durata di illuminazione:	regolabile di 10 s - 7 min
Classe di isolamento:	I
Grado di protezione:	IP44 (resistente agli spruzzi)
Dimensioni (A x L x P):	192 mm x 160 mm x 90 mm
Superficie di proiezione:	max. 213 cm ²
Altezza di montaggio:	2,5 m
Peso:	400g

Con certificazione GS

Questo prodotto include una fonte luminosa con classe di efficienza energetica "F".

● Contenuto della confezione

- 1 faro LED da esterni
- 2 tasselli (Ø 6 mm)
- 2 viti
- 1 coprimorsetti
- 1 passacavo a vite
- 1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso



Avvertenze generali in materia di sicurezza

PRIMA DI UTILIZZARE PER LA PRIMA VOLTA IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE DEL PRODOTTO!

-  **PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale da imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa di tale materiale. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi. I bambini non possono giocare con il giocattolo. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.



PERICOLO! RISCHIO DI FOLGORAZIONE!

- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica controllare il prodotto per verificare l'eventuale presenza di danni. Non utilizzare mai il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- Prima del montaggio, assicurarsi che l'alimentazione presente coincida alla tensione d'esercizio necessitata dal prodotto (230V~ 50Hz). In caso contrario, non montare il prodotto.



CAUTELA! RISCHIO DI USTIONI!! Prima di toccare il prodotto, assicurarsi che sia spento e che si sia raffreddato almeno da 15 minuti. Il prodotto può sviluppare molto calore.



CAUTELA! RISCHIO DI INCENDIO!

Montare il prodotto a una distanza di almeno 0,5 m da materiali esposti all'irraggiamento. Un'eccessiva produzione di calore può provocare un incendio.



CAUTELA! RISCHIO DI LESIONI!!

- Un vetro della lampada danneggiato deve essere sostituito prima di continuare a utilizzare il prodotto.
- Il prodotto è progettato solo per l'installazione fuori dalla portata di mano.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita ad opera dell'utente. La fonte luminosa e l'alimentatore LED incorporato non possono essere sostituiti.
- È necessario sostituire l'intero prodotto se le lampadine giungono al termine della propria vita di servizio.
- Utilizzare il faretto LED solamente con il ballast per LED integrato.
- L'altezza massima per il montaggio è di 5 m. Non montare il faretto ad un'altezza superiore a 5 m.
- Per ridurre il rischio di strangolamento, si dovrebbe fissare alla parete i cavi flessibili collegati all'apparecchio quando a portata di mano.

● Prima della messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

- Rimuovere il coperchio in plastica [9] dal prodotto (Fig. B).

● Prima dell'installazione

- **Importante:** il collegamento elettrico deve essere eseguito da un elettricista qualificato o da una persona competente in materia. Questa persona deve conoscere le caratteristiche del prodotto e le modalità di collegamento.

- Prima dell'installazione: assicurarsi che non ci sia tensione nel cavo elettrico a cui si collega il prodotto. A questo proposito, disinserire il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione **0**).
- Verificare l'assenza di tensione con un rilevatore di tensione.
- Il materiale di montaggio fornito è idoneo al fissaggio sulle comuni pareti di tipo solido. Informarsi in merito al tipo di materiale adatto per il montaggio sulla superficie desiderata. Ove necessario informarsi presso un tecnico specializzato.

● Installazione del prodotto

- Durante la foratura della parete, assicurarsi di non entrare in contatto con cavi elettrici, condutture idriche o del gas. Per eseguire i fori nella parete servirsi di un trapano. Attenersi a tutte le avvertenze di sicurezza per il trapano contenute nelle relative istruzioni per l'uso. Altrimenti sussiste pericolo di morte o lesioni causate da folgorazione.

Nella selezione del luogo di montaggio, tenere in considerazione quanto segue:

- Assicurarsi che il faretto **1** illumini la zona desiderata. Il faretto **1** può essere mosso verticalmente.
- Assicurarsi che il rilevatore di movimento **8** copra la zona desiderata. Il rilevatore di movimento **8** ha un campo di rilevamento di max. 12 m e un angolo di rilevamento di ca. 180° (a seconda dell'altezza del montaggio - l'altezza ideale è di 2,5 m) (fig. E).
- Assicurarsi che durante la notte il rilevatore di movimento **8** non venga illuminato dai lampioni stradali. Ciò potrebbe comprometterne il funzionamento.

Procedere come segue per il montaggio:

1. Svitare le viti di bloccaggio **2** con un cacciavite a croce per separare la staffa di montaggio **7** dal faretto **1**.

2. Tenere la staffa di montaggio **7** in posizione orizzontale contro la parete (se necessario, controllarla usando una livella). Contrassegnare i fori da effettuare.
3. Trapanare i fori (Ø 6 mm). Inserire i tasselli **6** nei fori (Fig. A).
4. Fissare sulla parete la staffa di montaggio **7** con l'ausilio delle viti di fissaggio **5** in dotazione. Verificare la solidità della tenuta.
5. Inserire il cavo di collegamento (non in dotazione) del tipo H05RN-F 3G 1,0 mm² attraverso il passacavo a vite **12** e il coprimorsetti **11** nel morsetto di contatto **13**. La lunghezza adatta ai fili di collegamento è indicata nella Fig. C.
6. Aprire il morsetto di contatto **13** allentando le viti con un piccolo cacciavite a stella.
7. Collegare il cavo di collegamento al morsetto di contatto **13**. Fare attenzione alle marcature presenti sul morsetto di contatto **13** (L per il cavo in tensione, N per il conduttore neutro e  per il cavo di protezione) (Fig. C).
8. Richiudere il morsetto di contatto **13** serrando le viti. Assicurarsi che l'anello di tenuta **10** sia correttamente installata (Fig. B). Chiudere poi il coprimorsetti **11** e il passacavo a vite **12** per fissare il cavo di collegamento.
9. Utilizzare un cacciavite a stella per fissare il faretto **1** alle viti di bloccaggio **2** precedentemente rimosse, alle rondelle elastiche **3** e ai dischi dentati **4** sulla staffa di montaggio **7** (Fig. A).
10. Orientare il faretto **1** nella direzione desiderata. Il rilevatore di movimento **8** può essere ruotato di 150° in orizzontale e di 180° in verticale.
11. Reinserire il fusibile oppure attivare nuovamente l'interruttore magnetotermico. Il prodotto è ora pronto per l'uso.

● Utilizzo

● Impostazione del rilevatore di movimento

- In base alle impostazioni predefinite del rilevatore di movimento **8**, il faretto **1** si

accende per un determinato periodo, non appena il rilevatore di movimento [8] registra un movimento. Le impostazioni predefinite interessano i 3 regolatori nella parte inferiore del rilevatore di movimento [8] (Fig. D).

● Impostazione della durata dell'illuminazione

- Ruotare la manopola di regolazione **TIME** [16] in senso antiorario per aumentare la durata dell'illuminazione. È possibile impostare la durata dell'illuminazione in un arco di tempo compreso tra 10 secondi e 7 minuti.

● Impostazione della sensibilità del sensore

- Ruotare la manopola di regolazione **SENS** [15] in senso antiorario per aumentare la sensibilità del sensore.

Nota: il rilevatore di movimento [8] rileva le radiazioni termiche. In presenza di una bassa temperatura esterna, esso reagisce in maniera più sensibile al calore emanato dai corpi rispetto ai casi in cui la temperatura esterna è più elevata. Fare attenzione, ove necessario, ad adattare la sensibilità del sensore alle stagioni.

● Impostazione del livello di luminosità diurna

- Ruotare la manopola **LUX** [14] in senso antiorario per aumentare il livello di luce diurna.
- Nella posizione ☾, il rilevatore di movimento [8] reagisce solo in notti molto buie (a 10 lx).
- Nella posizione ✱, il rilevatore di movimento [8] reagisce anche in caso di luminosità diurna, sempre che non vengano superati ca. 20.000 lx.

● Orientamento del rilevatore di movimento

Nota: eseguire quest'operazione al crepuscolo.

- Ruotare la manopola di regolazione **LUX** [14] nella posizione ✱.
- Orientare il rilevatore di movimento [8] verso la mezzera del campo di rilevamento desiderato.
- Muoversi nel campo di rilevamento finché si raggiunge la reazione del rilevatore di movimento [8] desiderata. A tale scopo, modificare la posizione della manopola di regolazione **SENS** [15] o l'orientamento del rilevatore di movimento [8].
- **Nota:** prestare attenzione al fatto che il rilevatore di movimento [8] registra prevalentemente movimenti diagonali rispetto al rilevatore di movimento [8] medesimo. Se si compie un movimento dritto in direzione del rilevatore di movimento [8], questo non riesce a rilevare tale movimento.
- Quando il rilevatore di movimento [8] è stato orientato in modo soddisfacente, ruotare infine la manopola di regolazione **LUX** [14] collocandola nella posizione desiderata. È possibile definire la posizione adatta della manopola di regolazione **LUX** [14] in cui dovrebbe reagire il faretto [1] durante il crepuscolo mattutino o serale.
- Ruotare lentamente in senso antiorario la manopola di regolazione **LUX** [14] finché il rilevatore di movimento [8] non reagisce ai movimenti entro i confini del campo di rilevamento.

● Pulizia e cura

- Prima di eseguire la pulizia nella scatola dei fusibili, rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi. In caso contrario, si potrebbe danneggiare il prodotto.

- Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito e privo di pelucchi, insieme a un detergente delicato.
- Dopo la pulizia e prima della rimessa in funzione reinserire il fusibile oppure attivare nuovamente l'interruttore di sicurezza nella scatola dei fusibili.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, accessori inclusi, le istruzioni e i materiali di imballaggio sono riciclabili e rientrano sotto la responsabilità estesa del produttore. Smaltirli separatamente in conformità all'Info-tri illustrato (informazioni sul riciclo) per un miglior trattamento

dei rifiuti. Il logo Triman è valido soltanto per la Francia.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie,

parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari)
nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 540661_2510) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800 781188

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

MT Assistenza Malta

Tel.: 800 62230

E-Mail: owim@lidl.com.mt

CE IP44

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 40
Uso adecuado	Página 40
Descripción de los componentes	Página 40
Características técnicas	Página 40
Volumen de suministro	Página 40
Indicaciones generales de seguridad	Página 41
Antes de la puesta en funcionamiento	Página 41
Antes de la instalación	Página 41
Instalar el producto	Página 42
Manejo	Página 42
Ajustar el sensor de movimiento	Página 42
Ajustar el tiempo de iluminación	Página 43
Ajustar la sensibilidad del sensor	Página 43
Ajuste del nivel de luz diurna	Página 43
Ajustar el detector de movimiento	Página 43
Limpieza y cuidado	Página 43
Eliminación	Página 44
Garantía	Página 44
Tramitación de la garantía	Página 44
Asistencia	Página 45

Legenda de pictogramas utilizados

	Corriente/tensión alterna		Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo
	Protección contra salpicaduras de agua (IP44)		El marcado CE atestigua conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	Toma a tierra		

Foco led para exteriores

● Uso adecuado

- Este producto está diseñado únicamente para la iluminación automática de zonas exteriores.
- El producto solo está previsto para el uso privado y en ningún caso para el uso industrial.

● Descripción de los componentes

- 1 Foco
- 2 Tornillo de bloqueo (soporte de montaje)
- 3 Arandela elástica
- 4 Arandela dentada
- 5 Tornillo de fijación
- 6 Taco
- 7 Soporte de montaje
- 8 Sensor de movimiento
- 9 Cubierta de plástico
- 10 Junta tórica
- 11 Tapa del borne
- 12 Racor atornillado para cables
- 13 Borne de conexión
- 14 Regulador giratorio **LUX** (sensibilidad a la luz)
- 15 Regulador giratorio **SENS** (sensibilidad)
- 16 Regulador giratorio **TIME** (tiempo de iluminación)

● Características técnicas

Tensión de funcionamiento:	230 V~, 50 Hz, 24 W
Número de bombillas LED:	28 (no reemplazable)
Interruptor atenuador:	ajustable de 10 lx - 20.000 lx
Tiempo de iluminación:	ajustable de 10 s - 7 min
Clase de protección:	I
Tipo de protección:	IP44 (protegido contra salpicaduras de agua)
Dimensiones (Al x An x P):	192 mm x 160 mm x 90 mm
Superficie de proyección:	máx. 213 cm ²
Altura de montaje:	2,5 m
Peso:	400g

Certificado GS

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

● Volumen de suministro

- 1 foco led para exteriores
- 2 tacos (Ø 6 mm)
- 2 tornillos
- 1 tapa del borne
- 1 racor atornillado para cables
- 1 manual de instrucciones de uso y montaje



Indicaciones generales de seguridad

¡FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE USO Y SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO! ¡ADJUNTE IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN EN CASO DE ENTREGAR EL PRODUCTO A TERCEROS!

-  **¡PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que cuenten con poca experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros resultantes. No deje que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

-  **¡PELIGRO! ¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**
- Antes de conectar el producto a la red, compruebe que no presenta ningún daño. Nunca utilice el producto si detecta cualquier tipo de defecto.
- Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincide con la tensión de funcionamiento necesaria para el producto (230V~ 50Hz). No monte el producto si no se dan los requisitos anteriores.

 **¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE QUEMADURAS!** Antes de tocar el producto, asegúrese de que esté apagado y frío desde al menos 15 minutos. El producto puede generar mucho calor.

-  **¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE INCENDIO!** Monte el producto con una separación de al menos 0,5 m de los elementos iluminados. El desarrollo excesivo de calor puede provocar un incendio.
-  **¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES!** Si el cristal de la lámpara se daña, deberá reemplazarlo antes de seguir utilizando el producto.
- El producto está diseñado únicamente para su instalación fuera del alcance de la mano.
- Este producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. La fuente de luz y el dispositivo de funcionamiento LED integrado no pueden ser reemplazados.
- Si las bombillas fallan al final de su vida útil, debe desecharse todo el producto.
- El foco LED únicamente debe utilizarse con el balasto electrónico integrado.
- La altura de montaje máxima es de 5 m. No monte el foco a más de 5 m.
- Para reducir el riesgo de una estrangulación, debe fijar a la pared el cable flexible unido al aparato si está al alcance.

● Antes de la puesta en funcionamiento

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

- Retire la cubierta de plástico  del producto (fig. B).

● Antes de la instalación

- **Importante:** La instalación eléctrica debe efectuarla un electricista formado o a una persona especialmente cualificada para la realización de instalaciones eléctricas. Esta persona debe conocer las características del producto y las normas de conexión.
- Antes de la instalación: cerciórese de que el cable al que se va a conectar el producto no está bajo tensión. Para ello, retire el fusible o

desactive el interruptor magnetotérmico en la caja de fusibles (posición **0**).

- Compruebe que no hay tensión con un detector de tensión.
- El material de montaje incluido es apropiado para mamposterías fijas convencionales. Infórmese sobre qué material de montaje es adecuado para la superficie de montaje escogida. En caso necesario, consulte a un especialista.

● Instalar el producto

- Asegúrese de no acercarse a conductos de agua, gas o corriente eléctrica cuando perfora la pared. Utilice un taladro para perforar los agujeros en la pared. Observe todas las indicaciones de seguridad del manual de instrucciones de su taladro. De lo contrario, existe peligro de lesiones o muerte por descarga eléctrica.

Al seleccionar el lugar de montaje, tenga en cuenta lo siguiente:

- Asegúrese de que el foco **[1]** ilumina la zona deseada. Puede mover el foco **[1]** verticalmente.
- Asegúrese de que el sensor de movimiento **[8]** abarca el área deseada. El sensor de movimiento **[8]** tiene un área de detección de máx. 12 m para un ángulo de detección de aprox. 180° (dependiendo de la altura de montaje, la altura ideal es de 2,5 m) (fig. E).
- Asegúrese de que el sensor de movimiento **[8]** no sea iluminado por la noche por las farolas de la calle. Esto puede afectar al funcionamiento.

Proceda como sigue para el montaje:

1. Desatornille los tornillos de bloqueo **[2]** con un destornillador de estrella para separar el soporte de montaje **[7]** del foco **[1]**.
2. Sujete el soporte de montaje **[7]** horizontalmente contra la pared (si es necesario, compruébelo con un nivel de burbuja). Marque los orificios que taladrados.
3. Taladre los orificios (Ø 6 mm). Introduzca los tacos **[6]** en los orificios taladrados (fig A).

4. Fije el soporte de montaje **[7]** con los tornillos de fijación suministrados **[5]** a la pared. Compruebe el asiento firme.
5. Introduzca el cable de conexión (no incluido) del tipo H05RN-F 3G 1,0 mm² a través del racor atornillado para cables **[12]** y la tapa del borne **[11]** hacia el borne de conexión **[13]**. La longitud adecuada para los hilos conectores se indica en la fig. C.
6. Abra el borne de conexión **[13]** aflojando los tornillos con un destornillador de estrella.
7. Conecte el cable de conexión con el borne de conexión **[13]**. Tenga en cuenta las marcas en el borne de conexión **[13]** (L para el conductor bajo tensión, N para el conductor neutro y $\oplus$ para el conductor de protección) (fig. C).
8. Vuelva a cerrar el borne de conexión **[13]** apretando los tornillos. Asegúrese de que la junta tórica **[10]** se encuentra correctamente colocada (fig. B). A continuación, cierre la tapa del borne **[11]** y el racor atornillado para cables **[12]** para fijar el cable de conexión.
9. Utilice un destornillador de estrella para fijar el foco **[1]** con los tornillos de bloqueo **[2]**, las arandelas elásticas **[3]** y las arandelas dentadas **[4]** retirados anteriormente al soporte de montaje **[7]** (fig. A).
10. Oriente el foco **[1]** en la dirección deseada. El sensor de movimiento **[8]** puede girarse horizontalmente en 150° y verticalmente en 180°.
11. Vuelva a insertar el fusible o active el interruptor magnetotérmico. El producto está listo para su funcionamiento.

● Manejo

● Ajustar el sensor de movimiento

- Según los ajustes previos que se hagan en el sensor de movimiento **[8]**, el foco **[1]** se encenderá durante un tiempo determinado tan pronto como el sensor de movimiento **[8]** detecte un movimiento. Estos ajustes previos pueden efectuarse en los 3 reguladores de la

parte inferior del sensor de movimiento [8] (fig. D).

● Ajustar el tiempo de iluminación

- Gire el regulador giratorio **TIME** [16] en el sentido contrario a las agujas del reloj para aumentar la duración de la iluminación. La duración de la iluminación es ajustable en un intervalo de entre 10 segundos y 7 minutos.

● Ajustar la sensibilidad del sensor

- Gire el regulador giratorio **SENS** [15] en el sentido contrario a las agujas del reloj para aumentar la sensibilidad del sensor.
Nota: El sensor de movimiento [8] detecta la radiación térmica. Reacciona más sensiblemente al calor corporal con temperaturas exteriores bajas que con temperaturas exteriores cálidas. Por ello, ajuste eventualmente la sensibilidad del sensor durante las diferentes estaciones del año.

● Ajuste del nivel de luz diurna

- Gire el regulador giratorio **LUX** [14] en el sentido contrario a las agujas del reloj para incrementar el nivel de luz diurna.
- En la posición ☾, el sensor de movimiento [8] reacciona solo de noche (a 10 lx).
- En la posición ✱, el sensor de movimiento [8] también reacciona con luz diurna, siempre que no se sobrepasen los 20.000 lx.

● Ajustar el detector de movimiento

Nota: Este ajuste es mejor realizarlo al atardecer.

- Gire el regulador giratorio **LUX** [14] hasta la posición ✱.

- Oriente el sensor de movimiento [8] hacia la posición central del área de detección deseada.
- Camine por el área de detección hasta quedar satisfecho con el comportamiento de conexión del sensor de movimiento [8]. Modifique la posición del regulador giratorio **SENS** [15] o la orientación del sensor de movimiento [8] si es necesario.
- **Nota:** Tenga en cuenta que el sensor de movimiento [8] detecta sobre todo movimientos transversales al sensor de movimiento [8]. Si se dirige en línea recta al sensor de movimiento [8] puede que este no lo reconozca.
- Cuando haya ajustado el sensor de movimiento [8] de modo satisfactorio, gire el regulador giratorio **LUX** [14] hasta la posición deseada. Puede determinar la posición adecuada del regulador giratorio **LUX** [14] durante el amanecer o el atardecer en la que el foco [1] deba reaccionar.
- Gire el regulador giratorio **LUX** [14] lentamente en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el sensor de movimiento [8] reaccione a movimientos dentro del área de detección.

● Limpieza y cuidado

- Antes de la limpieza, retire el fusible o desconecte el interruptor magnetotérmico en la caja de fusibles.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos. De lo contrario, el producto podría resultar dañado.
- Limpie el producto con un paño sin pelusas ligeramente humedecido y un detergente suave.
- Tras la limpieza y antes de la siguiente puesta en funcionamiento, vuelva a insertar el fusible o vuelva a conectar el interruptor magnetotérmico.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Desechélo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incl. accesorios, el manual y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad ampliada del fabricante. Desechélos por separado, siguiendo la información (información de clasificación) indicada a continuación, para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos

legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 540661_2510) como justificante de compra. Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

Legenda dos pictogramas utilizados	Página 47
Utilização correta	Página 47
Descrição das peças	Página 47
Dados técnicos	Página 47
Material fornecido	Página 47
Indicações de segurança gerais	Página 47
Antes da colocação em funcionamento	Página 48
Antes da instalação	Página 48
Instalar produto	Página 49
Utilização	Página 49
Regular o detetor de movimentos	Página 49
Regular o período de iluminação	Página 50
Ajustar sensibilidade do sensor	Página 50
Ajustar nível de luz do dia	Página 50
Alinhar o detetor de movimentos	Página 50
Limpeza e conservação	Página 50
Eliminação	Página 50
Garantia	Página 51
Procedimento no caso de ativação da garantia	Página 51
Assistência técnica	Página 52

Legenda dos pictogramas utilizados

	Corrente/tensão alternada		Indicações de segurança Indicações de manuseamento
	Proteção contra salpicos de água (IP44)		A marca CE confirma a conformidade com as diretivas da UE aplicáveis ao produto.
	Ligação à terra		

Projeto exterior LED

● Utilização correta

- O produto destina-se exclusivamente à iluminação automática em áreas exteriores.
- O produto destina-se exclusivamente ao uso privado e não ao uso comercial.

● Descrição das peças

- 1 Projetor
- 2 Parafuso de fixação (suporte de montagem)
- 3 Arruela de pressão
- 4 Disco dentado
- 5 Parafuso de fixação
- 6 Bucha
- 7 Suporte de montagem
- 8 Detetor de movimentos
- 9 Cobertura de plástico
- 10 Anel de vedação
- 11 Tampa do terminal
- 12 Prensa-cabos
- 13 Terminal de ligação
- 14 Regulador rotativo **LUX** (fotossensibilidade)
- 15 Regulador rotativo **SENS** (sensibilidade)
- 16 Regulador rotativo **TIME** (duração da iluminação)

● Dados técnicos

Tensão de serviço:	230 V~, 50 Hz, 24 W
Número de LED:	28 (não substituíveis)
Interruptor solar:	regulável de 10 lx - 20.000 lx
Período de iluminação:	regulável de 10 s - 7 min
Classe de proteção:	I
Tipo de proteção:	IP44 (resistente a salpicos)
Dimensões (A x L x P):	192 mm x 160 mm x 90 mm
Superfície de projeção:	máx. 213 cm ²
Altura de montagem:	2,5 m
Peso:	400 g

Certificado GS

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética "F".

● Material fornecido

- 1 Projetor exterior LED
- 2 Buchas (Ø 6 mm)
- 2 Parafusos
- 1 Tampa do terminal
- 1 Prensa-cabos
- 1 Manual de montagem e instruções



Indicações de segurança gerais

FAMILIARIZE-SE COM TODAS AS INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO E DE SEGURANÇA DO

PRODUTO ANTES DE O UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ! SE ENTREGAR O PRODUTO A TERCEIROS, ENTREGUE TAMBÉM OS RESPEITOS DOCUMENTOS!



PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÊS E CRIANÇAS!

Nunca deixe as crianças a sós, sem vigilância, com o material da embalagem. Existe perigo de asfixia através do material de embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha as crianças sempre afastadas do produto.

- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os riscos que daí possam resultar. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem a devida vigilância.

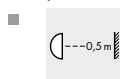


PERIGO! RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO!

- Antes de cada ligação à rede elétrica, verifique o produto quanto a eventuais danos. Não utilize o produto se detetar a existência de quaisquer danos.
- Antes da montagem, certifique-se de que a tensão da rede elétrica existente corresponde à tensão de serviço necessária do produto (230V~ 50Hz). Se não for este o caso, não monte o produto.

⚠ CUIDADO! RISCO DE QUEIMADURAS!

Certifique-se de que o produto está desligado e que tenha arrefecido durante, pelo menos, 15 minutos antes de o tocar. O produto pode produzir uma grande quantidade de calor.



CUIDADO! RISCO DE INCÊNDIO!

Instale o produto a uma distância mínima de 0,5 m em relação a materiais iluminados. Uma formação excessiva de calor pode causar um incêndio.



CUIDADO! RISCO DE FERIMENTOS!

Um vidro de lâmpada danificado deve ser substituído antes de uma nova utilização do produto.

- O produto destina-se apenas a instalação fora do alcance das mãos.
- Este produto não contém peças reparáveis pelo utilizador. A fonte de luz e o dispositivo LED integrado não podem ser substituídos.
- Se as lâmpadas deixarem de funcionar no final da sua vida útil, todo o produto deve ser eliminado.
- O refletor LED só deve ser utilizado com o balastro LED integrado.
- A altura máxima de montagem é de 5 m. Não monte o projetor a uma altura superior a 5 m.
- Para reduzir o risco de estrangulamento, fixe os cabos flexíveis ligados ao dispositivo à parede, se estiver ao alcance.

● Antes da colocação em funcionamento

Nota: Remova todo o material da embalagem do produto.

- Remova a cobertura de plástico [9] do produto (Fig. B).

● Antes da instalação

- **Importante:** a instalação elétrica deve ser efetuada por um eletricista ou por uma pessoa especializada. Essa pessoa deve ter conhecimento das características do produto e das normas de ligação.
- Antes da instalação: certifique-se de que não há tensão na linha à qual o produto será ligado. Para tal, remova o fusível ou desligue o disjuntor na caixa de fusíveis (posição **0**).
- Verifique se não há tensão com um testador de tensão.
- O material de montagem incluído é adequado para alvenaria convencional sólida. Informe-se sobre o material de montagem adequado

para o seu fundo de montagem selecionado. Informa-se com um técnico especializado.

● Instalar produto

- Certifique-se de que não perfura cabos elétricos ou condutas de gás ou de água ao furar a parede. Utilize um berbequim para furar os orifícios na parede. Respeite todas as instruções de segurança contidas no manual de instruções do seu berbequim. Caso contrário, existe perigo de vida devido a choque elétrico.

Ao selecionar o local de instalação, tenha em atenção o seguinte:

- Certifique-se de que o projetor [1] ilumina a área desejada. Pode mover o projetor [1] na vertical.
- Certifique-se de que o detetor de movimentos [8] capta a área desejada. O detetor de movimentos [8] tem um alcance máx. de 12 m com um ângulo de deteção de aprox. 180° (dependendo da altura de montagem – o ideal é uma altura de 2,5 m) (Fig. E).
- Certifique-se de que o detetor de movimentos [8] não é iluminado pela iluminação da rua durante a noite. Isto pode influenciar o modo de funcionamento.

Proceda da seguinte forma para a montagem:

1. Desaperte os parafusos de fixação [2] com uma chave de fendas cruzada para remover o suporte de montagem [7] do projetor [1].
2. Mantenha o suporte de montagem [7] na horizontal contra a parede (verifique com um nível, se necessário). Marque os orifícios de furação.
3. Faça os furos (Ø 6 mm). Insira os buchas [6] nos orifícios (Fig. A).
4. Fixe o suporte de montagem [7] à parede com os parafusos de fixação [5] fornecidos. Verifique o assento correto.
5. Passe o cabo de ligação (não incluído) do tipo H05RN-F 3G 1,0 mm² através do prensa-cabos [12] e da tampa do terminal [11] até ao terminal de ligação [13]. O comprimento

adequado para os fios de ligação é indicado na Fig. C.

6. Abra o terminal de ligação [13] desapertando os parafusos com uma chave de fendas cruzada.
7. Ligue o cabo de ligação ao terminal de ligação [13]. Observe as marcações no terminal de ligação [13] (L para o condutor sob tensão, N para o condutor neutro e ⊕ para o condutor de proteção) (Fig. C).
8. Feche o terminal de ligação [13] apertando os parafusos. Certifique-se de que o anel de vedação [10] está corretamente encaixado (Fig. B). Feche a tampa do terminal [11] e o prensa-cabos [12] para fixar o cabo de ligação.
9. Utilize uma chave de fendas cruzada para fixar o projetor [1] com os parafusos de fixação [2], as arruelas de pressão [3] e os discos dentados [4] previamente removidos ao suporte de montagem [7] (Fig. A).
10. Aponte o projetor [1] na direção desejada. O detetor de movimentos [8] pode ser rodado horizontalmente em 150° e verticalmente em 180°.
11. Recoloque o fusível ou ligue novamente o disjuntor. O produto está agora pronto a ser utilizado.

● Utilização

● Regular o detetor de movimentos

- Dependendo das predefinições do detetor de movimentos [8], o projetor [1] liga-se durante um determinado período de tempo assim que o detetor de movimentos [8] deteta um movimento. Essas predefinições são feitas nos 3 reguladores na parte inferior do detetor de movimentos [8] (Fig. D).

● Regular o período de iluminação

- Rode o regulador rotativo **TIME** [16] no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para definir o período de iluminação. Pode configurar a duração de iluminação entre 10 segundos a 7 minutos.

● Ajustar sensibilidade do sensor

- Rode o regulador rotativo **SENS** [15] no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, para aumentar a sensibilidade do sensor.
Nota: o detetor de movimentos [8] deteta radiação térmica. Ele reage de forma mais sensível ao calor corporal quando as temperaturas exteriores são baixas do que quando as temperaturas exteriores são elevadas. Se necessário, ajuste a sensibilidade do sensor de acordo com as estações do ano.

● Ajustar nível de luz do dia

- Rode o regulador rotativo **LUX** [14] no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para aumentar o nível de luz natural.
- Nesta posição, ☾ o detetor de movimentos [8] reage apenas à noite (a 10 lx).
- Na posição ✱ o detetor de movimentos [8] reage mesmo com luz do dia, desde que não sejam excedidos aprox. 20.000 lx.

● Alinhar o detetor de movimentos

Nota: Deve efetuar esta regulação ao escurecer.

- Gire o regulador rotativo **LUX** [14] para a posição ✱.
- Rode o detetor de movimentos [8] para a posição central da área de cobertura pretendida.
- Mova-se na área de deteção até ficar satisfeito com a resposta do detetor de movimentos [8]. Para tal altere a posição do regulador

rotativo **SENS** [15] ou o alinhamento do detetor de movimentos [8].

- **Nota:** Tenha em atenção que o detetor de movimentos [8] deteta principalmente movimentos transversais em relação ao detetor de movimentos [8]. Se se aproximar de frente ao detetor de movimentos [8], este não pode detetar este movimento.
- Depois de orientar o detetor de movimentos [8] de forma satisfatória, rode o regulador rotativo **LUX** [14] para a posição desejada. Pode determinar a posição apropriada do regulador rotativo **LUX** [14] durante o amanhecer ou o anoitecer, na qual o projetor [1] deve reagir.
- Rode o regulador rotativo **LUX** [14] lentamente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até o detetor de movimentos [8] reagir aos movimentos dentro do intervalo de deteção.

● Limpeza e conservação

- Retire antes da limpeza o fusível ou desligue o interruptor automático na caixa de fusíveis.
- Nunca mergulhe o produto em água ou outros líquidos. Caso contrário, o produto poderá ficar danificado.
- Limpe o produto com um pano ligeiramente humedecido e detergente neutro.
- Após a limpeza e antes da nova colocação de funcionamento recoloque o fusível ou ligue novamente o interruptor de proteção de cabo.

● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos/ 20–22: Papel e papelão/80–98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.



O produto, incluindo os acessórios, as instruções e os materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine os mesmos separadamente, seguindo as informações de triagem indicadas (informações de classificação) na imagem, para um melhor tratamento dos resíduos. O logótipo Triman é válido apenas em França.

● Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 540661_2510) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail. Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

● Assistência técnica

Serviço Portugal

Tel.: 800 849000

E-Mail: owim@idl.pt

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG13923A/HG13923B

Version: 05/2026

Last Information Update · Stand der Informationen · Version
des informations · Stand van de informatie · Versione delle
informazioni · Estado de las informaciones · Estado das
informações: 01/2026 · Ident.-No.: HG13923A/B012026-1



IAN 540661_2510

1X